

POUR PUBLICATION IMMÉDIATE
25 septembre 2007, 11 h (HE)

Pour renseignements : Jeremy Harrison
613 782-8782

Enquête sur l'activité des marchés des changes et des produits dérivés au Canada en avril 2007

OTTAWA – Au cours du mois d'avril, la Banque du Canada et 53 autres banques centrales et autorités monétaires ont mené une enquête sur le volume des opérations de change et des opérations de gré à gré sur produits dérivés conclues dans leurs pays respectifs. Cet effort international a été coordonné par la Banque des Règlements Internationaux et est réitéré tous les trois ans.

L'objectif visé est de recueillir des données mondiales détaillées et fiables sur la taille et la structure des marchés des changes et des produits dérivés de gré à gré. En permettant une plus grande transparence des marchés, ces statistiques aident les banques centrales, les opérateurs des marchés et les autres intervenants à mieux comprendre et suivre les tendances de l'activité sur les marchés financiers internationaux.

La Banque du Canada, comme de nombreuses banques centrales, publie aujourd'hui les résultats sommaires de son enquête. De son côté, la Banque des Règlements Internationaux fait paraître un communiqué résumant les points saillants des résultats agrégés à l'échelle mondiale¹. Le Canada procède depuis 1983 à cette enquête triennale; les résultats des éditions précédentes sont d'ailleurs résumés dans les Tableaux 1 à 4.

Toutes les institutions financières qui effectuent des opérations de gros sur les marchés des changes et des produits dérivés au Canada ont participé à l'enquête, soit 18 institutions qui représentent environ 99 % de l'activité de ces marchés. En ce qui concerne les opérations sur devises, les données recueillies portaient sur les opérations au comptant, les opérations à terme sec, les swaps de change et swaps de devises² de même que sur les options de gré à gré. Dans le cas des produits dérivés, elles visaient les accords de taux futur, les swaps de taux d'intérêt et les options de gré à gré. Les participants étaient également invités à ventiler leurs opérations par devise et par contrepartie et à préciser le mode d'exécution utilisé pour chaque opération de change.

Dans la présente enquête triennale, les données relatives au volume des opérations sont organisées selon le lieu où celles-ci sont conclues. Plus précisément, les transactions sont déclarées dans le pays où est situé le bureau de vente³. Si aucun bureau de vente

¹ On trouvera les points saillants des résultats mondiaux agrégés par la BRI ainsi que des liens vers les communiqués des instances nationales à l'adresse www.bis.org/triennial.htm.

² Un swap de devises implique l'échange du montant des intérêts et celui du principal, tandis qu'un swap de change ne donne lieu qu'à l'échange du montant du principal.

³ À l'inverse, les données de l'enquête du Comité canadien du marché des changes (CCMC) sur le volume des opérations de change au Canada sont déclarées en fonction de l'emplacement du pupitre de négociation au Canada;

n'a participé à une opération, c'est le pupitre de négociation qui est considéré comme le lieu où l'opération a été conclue. En dépit des grandes différences qui caractérisent leurs évaluations respectives, en moyenne les établissements déclarants au Canada estiment que le volume de leurs opérations a été normal au mois d'avril et stable au cours des six mois précédents.

Points saillants de l'enquête de 2007

- Le **volume des opérations de change traditionnelles** (à savoir les opérations au comptant, les opérations à terme sec et les swaps de change) a affiché la plus faible augmentation depuis la toute première enquête, en 1983. Les opérations de change traditionnelles effectuées en avril 2007 se sont chiffrées à 1,2 billion de dollars É.-U., comparativement à 1,1 billion en avril 2004, soit un volume moyen de 59,8 milliards de dollars É.-U. par jour pour les 20 jours ouvrables d'avril 2007, contre 53,9 milliards de dollars É.-U. pour chacun des 21 jours ouvrables d'avril 2004, ce qui représente une hausse de 11 % ([Tableau 1](#)).
- Si l'on compare le volume total de l'activité observé au mois d'avril 2007 à celui d'avril 2004, on constate que les **swaps de change** se sont accrus de 26 % pour atteindre 837 milliards de dollars É.-U., tandis que les opérations au comptant ont régressé de 29 %, à 273 milliards de dollars É.-U. Les opérations à terme sec se sont élevées à 86 milliards, ce qui représente une croissance relativement modérée de 3 %.
- Le volume moyen des **swaps de devises** et des **options de gré à gré sur devises** a diminué pour s'établir à 4,2 milliards de dollars É.-U. par jour, comparativement à un volume de 5,4 milliards en avril 2004. Alors que les swaps de devises ont plus que doublé et atteint 1,6 milliard de dollars É.-U., les options sur devises ont, elles, reculé de 46 % pour s'établir à 2,6 milliards par jour ([Tableau 2](#)).
- Pour ce qui est des **contrats de taux d'intérêt dans la même monnaie**, qui comprennent les accords de taux futur, les swaps de taux d'intérêt et les options de gré à gré, ils ont atteint en moyenne 20,6 milliards de dollars É.-U. par jour en avril 2007, contre 12,1 milliards par jour en avril 2004, soit un bond de 70 %. Comme le montre le [Tableau 2](#), les volumes quotidiens des trois produits dérivés de taux d'intérêt ont tous progressé de façon sensible depuis la précédente enquête, il y a trois ans.
- Les opérations de change traditionnelles déclarées lors des neuf dernières enquêtes sont ventilées par **type d'instrument ou de produit** dans le [Tableau 3](#). La part des opérations au comptant a eu tendance à décroître, alors que celle des swaps de change tendait à monter (sauf dans les enquêtes de 1995 et de 2004). Les opérations au comptant ont accusé un recul, passant de plus de 40 % de l'ensemble des transactions déclarées lors des premières

enquêtes à un creux de 23 % en 2007. Inversement, la part des swaps de change est passée d'un peu plus de 50 % du volume total des transactions dans les années 1980 à un sommet de 70 % en 2007. La proportion des opérations à terme sec a été plutôt stable, oscillant entre 4 % et 7 % dans les neuf enquêtes.

- Le [Tableau 3](#) présente aussi des données sur la ventilation des opérations de change par **type de contrepartie**. Ce tableau montre qu'au fil des ans, la part des opérations conclues par l'intermédiaire des établissements déclarants, qu'on peut assimiler à des substituts du marché interbancaire, s'est réduite en regard du sommet (76 %) de 1992, tombant à son niveau actuel de 55 % en 2007. Le marché des changes privilégie désormais davantage les clients, surtout les clients financiers⁴, lesquels représentent 35 % des opérations par contrepartie totalisées en 2007, un sommet par rapport à la faible proportion de quelque 10 % dont faisaient état les enquêtes réalisées de 1983 à 1992. En revanche, les clients non financiers, c'est-à-dire essentiellement les sociétés privées et les administrations publiques, ont vu la part (mais non le volume en valeur absolue) de leurs opérations passer d'environ 20 % dans les années 1980 à 9 % en 2007.
- Le [Tableau 4](#) présente la **ventilation par devise** des opérations de change effectuées au Canada. La quasi-totalité des opérations (tout juste au-dessus de 95 %) portait sur le dollar américain. Parallèlement, le dollar canadien intervenait dans 67,8 % des transactions. Les principales devises à avoir aussi fait l'objet d'opérations de change au Canada en 2007 ont été l'euro (dans une proportion de 11,7 %), la livre sterling (6,9 %), le yen (5,4 %), le peso mexicain (3,9 %) et le dollar australien (3,5 %). Le dollar canadien a gagné du terrain en pourcentage depuis l'enquête de 2004, du fait de la hausse des opérations de conversion avec le dollar américain. Les opérations de change entre les autres devises (hors dollar canadien) et le dollar américain ont par contre diminué, ce qui a réduit la part relative de chacune des grandes monnaies répertoriées au [Tableau 4](#) (à l'exception du peso mexicain). Les baisses les plus marquées concernent l'euro (en retrait de 6 %), le yen (- 4 %) et le franc suisse (- 1,9 %). La part du peso mexicain a progressé de 2 %.
- Les [Tableaux 5](#) et [6](#) présentent des informations détaillées sur les volumes respectifs des opérations de change et des contrats de taux d'intérêt déclarés au Canada. Le [Tableau 5](#) permet de constater que l'accroissement du volume total des opérations de change entre dollar canadien et dollar américain depuis avril 2004 (+ 26 %) s'est accompagné d'un repli (- 21 %) des opérations entre la devise américaine et les autres monnaies. Les opérations de conversion qui font intervenir le dollar canadien et des devises autres que le dollar américain

⁴ Au nombre des clients financiers, on compte des institutions financières comme les fonds communs de placement, les caisses de retraite, les fonds de couverture, les fonds de devises, les fonds du marché monétaire, les sociétés de crédit-bail, les compagnies d'assurance, les filiales financières de grandes sociétés et les banques centrales. Font également partie de cette catégorie les petites banques commerciales et d'investissement qui ne figurent pas parmi les établissements déclarants de l'enquête triennale. (À l'échelle internationale, quelque 1 300 établissements déclarants, composés en majorité de grandes banques commerciales et d'investissement, ont participé à l'enquête triennale de 2007.)

ne représentent qu'un très faible pourcentage de l'activité totale, tout comme l'ensemble des autres paires de monnaies (moins de 5 %).

- La plupart des contrats de taux d'intérêt déclarés au Canada sont libellés en dollars canadiens (48 %) ou en dollars américains (43 %); par rapport aux résultats de l'enquête d'avril 2004, ces deux monnaies ont connu une augmentation substantielle de leur volume, respectivement de 85 % et de 100 % ([Tableau 6](#)). Les contrats de taux d'intérêt libellés dans les autres monnaies ne forment que 9 % du total, et les volumes relevés en avril 2007 se sont contractés de 36 % par rapport aux données d'avril 2004.
- Le [Tableau 7](#) contient des données détaillées sur les **modes d'exécution des contrats de change**, à l'exclusion des swaps de change. Les trois modes d'exécution – i) opération directe entre courtiers intermédiaires (mode qui désigne le plus souvent les transactions effectuées directement au téléphone), ii) systèmes de courtage électronique (systèmes automatisés de jumelage des ordres) et iii) courtage traditionnel – peuvent être vus comme des **modes d'exécution destinés principalement aux courtiers**. Ainsi, 41 % de toutes les opérations intercourtiers sont conduites électroniquement. Pour leur part, les opérations directes entre courtiers (44 %) occupent une place plus grande qu'escomptée, car les transactions réalisées à l'interne ou avec des tiers apparentés sont considérées dans l'enquête comme des opérations « directes ». Enfin, le courtage traditionnel concernait environ 15 % de l'activité totale de courtage.
- Dans le même ordre d'idées, on peut assimiler les trois modes d'exécution que sont i) le système de négociation client-courtier (négociation par téléphone), ii) les plateformes de négociation multibanques et iii) les plateformes exclusives à une banque à des **modes d'exécution destinés principalement aux clients**. Ainsi, 87 % de toutes les opérations effectuées au Canada pour des clients ont été menées directement avec eux au téléphone, alors que 13 % d'entre elles ont été exécutées au moyen soit de plateformes de négociation multibanques, soit de plateformes de négociation électroniques exclusives à une banque.

Nota : Le site Web du Comité canadien du marché des changes (www.cfec.ca) présentera au courant de l'année d'autres tableaux de résultats de l'enquête canadienne, dont les tableaux détaillés sur l'encours des opérations. On y trouvera également un lien direct renvoyant, dès sa parution, au rapport final complet sur l'enquête triennale que la BRI publiera avant la fin de 2007.

Tableau 1 : Volume des opérations de change traditionnelles au Canada
Synthèse des résultats des enquêtes triennales
(en milliards de dollars É.-U.)

	Volume des opérations de change				Nombre de jours ouvrables	Volume quotidien moyen	Variation en pourcentage
	Au comptant	À terme sec	Swaps de change	Total			
1983	44.3	5.2	53.7	103.2	20	5.2	
1986	81.5	11.2	98.5	191.2	20	9.6	84.6
1989	123.9	14.1	161.9	299.9	20	15.0	56.3
1992	162.1	17.6	281.2	460.9	21	21.9	46.0
1995	228.5	47.9	290.1	566.5	19	29.8	36.1
1998	226.5	30.0	516.2	772.7	21	36.8	23.5
2001	217.3	45.0	570.6	832.9	20	41.6	13.0
2004	385.7	83.4	663.4	1,132.5	21	53.9	29.6
2007	273.1	86.1	837.3	1,196.5	20	59.8	11.0

Tableau 2 : Vol. des opérations de gré à gré conclues sur le marché des prod. dérivés au Canada
Synthèse des résultats des enquêtes triennales
Volume quotidien moyen (en milliards de dollars É.-U.)

	Produits dérivés de change			Contrats de taux d'intérêt dans une seule monnaie			
	Swaps de devises	Options	Total	Accords de taux futur	Swaps de taux d'intérêt	Options	Total
1995	0.1	0.8	0.9	3.0	1.0	0.3	4.3
1998	0.3	0.8	1.1	2.4	2.9	1.1	6.4
2001	0.3	2.3	2.6	2.9	6.1	0.9	9.9
2004	0.6	4.8	5.4	3.4	7.3	1.4	12.1
2007	1.6	2.6	4.2	6.2	10.8	3.6	20.6

Tableau 3 : Volume des opérations de change déclarées au Canada, par instrument et contrepartie
Synthèse des résultats des enquêtes triennales
(en milliards de dollars É.-U. et ventilation en pourcentage)

	Instrument						Contrepartie					
	Au comptant		À terme sec		Swaps de change		Établissements déclarants		Clients			
									Clients financiers		Clients non financiers	
1983	44	(43)	5	(5)	54	(52)	75	(73)	8	(8)	19	(19)
1986	82	(43)	11	(6)	98	(51)	131	(69)	24	(12)	36	(19)
1989	124	(41)	14	(5)	162	(54)	217	(72)	25	(8)	58	(20)
1992	162	(35)	18	(4)	281	(61)	360	(76)	32	(7)	79	(17)
1995	229	(41)	48	(8)	290	(51)	347	(61)	141	(25)	79	(14)
1998	227	(29)	30	(4)	516	(67)	550	(71)	123	(16)	100	(13)
2001	217	(26)	45	(5)	571	(69)	534	(64)	198	(24)	101	(12)
2004	386	(34)	83	(7)	663	(59)	704	(62)	318	(28)	110	(10)
2007	273	(23)	86	(7)	837	(70)	661	(55)	422	(35)	113	(9)

Tableau 4 : Volume des opérations de change traditionnelles effectuées au Canada, par monnaie
Synthèse des résultats des enquêtes triennales
 (ventilation en pourcentage)

Monnaie	Avril 1983	Mars 1986	Avril 1989	Avril 1992	Avril 1995	Avril 1998	Avril 2001	Avril 2004	Avril 2007
Dollar É.-U.	99.0	99.4	99.2	96.3	96.6	96.8	96.0	95.3	95.6
Dollar canadien	75.7	68.2	66.2	65.2	69.6	70.2	61.8	55.5	67.8
Euro ^a	--	--	--	--	--	--	15.7	17.7	11.7
Mark allemand ^a	10.7	13.4	12.9	17.0	16.0	14.9	--	--	--
Livre sterling	6.8	8.3	6.3	6.9	4.4	4.6	7.8	7.8	6.9
Yen	2.9	4.2	7.3	5.8	6.0	7.3	8.7	9.4	5.4
Peso mexicain ^b	--	--	--	--	--	--	0.5	1.9	3.9
Dollar australien ^b	--	--	--	--	--	1.0	2.3	4.2	3.5
Franc suisse	2.9	4.7	5.6	5.0	4.4	2.3	4.2	4.5	2.6
Dollar de Hong Kong ^b	--	--	--	--	--	--	0.2	1.4	0.5
Autres monnaies	2.0	1.8	2.5	3.8	3.0	2.9	2.8	2.3	2.0
Toutes les monnaies ^c	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0

a. Le 1^{er} janvier 1999, l'euro a remplacé onze monnaies européennes, dont le mark allemand.

b. « -- » : ce symbole indique que les données sur cette monnaie n'ont pas été segmentées et déclarées séparément.

c. Comme chaque opération de change porte sur une paire de monnaies, la somme de toutes les opérations déclarées donne nécessairement 200 %.

Tableau 5 : Volume total des opérations de change déclarées au Canada
(en millions de dollars É.-U.)

Instrument et contrepartie	Dollars canadiens contre dollars américains			Dollars américains contre les autres monnaies			Dollars canadiens contre des monnaies autres que le dollar américain			Toutes les autres paires de monnaies			Toutes les monnaies		
	Avril 2004	Avril 2007	Hausse en %	Avril 2004	Avril 2007	Hausse en %	Avril 2004	Avril 2007	Hausse en %	Avril 2004	Avril 2007	Hausse en %	Avril 2004	Avril 2007	Hausse en %
Opérations au comptant	169,480	162,540	-4.1	186,101	92,253	-50.4	5,567	7,503	34.8	24,531	10,780	-56.1	385,679	273,075	-29.2
Établissements déclarants	91,044	90,923	-0.1	124,204	57,303	-53.9							233,017	155,212	-33.4
Clients financiers	49,416	45,882	-7.2	55,614	31,779	-42.9							115,620	86,400	-25.3
Clients non financiers	29,020	25,735	-11.3	6,283	3,171	-49.5							37,042	31,463	-15.1
Opérations à terme sec	48,207	45,469	-5.7	26,351	24,452	-7.2	4,908	13,571	176.5	3,973	2,577	-35.1	83,439	86,069	3.2
Établissements déclarants	6,269	12,757	103.5	10,824	-80,981	-848.2							19,320	28,236	46.1
Clients financiers	22,940	16,820	-26.7	11,639	8,617	-26.0							39,750	35,646	-10.3
Clients non financiers	18,998	15,892	-16.3	3,888	4,382	12.7							24,369	22,187	-9.0
Swaps de change	391,149	559,264	43.0	259,010	256,500	-1.0	9,693	20,464	111.1	3,482	1,106	-68.2	663,334	837,334	26.2
Établissements déclarants	241,658	311,631	29.0	204,979	159,080	-22.4							451,392	477,864	5.9
Clients financiers	114,758	200,084	74.4	42,861	90,148	110.3							162,626	300,014	84.5
Clients non financiers	34,733	47,549	36.9	11,170	7,272	-34.9							49,316	59,456	20.6
Total pour les établissements déclarants	338,971	415,311	22.5	340,007	135,402	-60.2	5,059	11,955	136.3	19,692	6,210	-68.5	703,729	661,311	-6.0
Total pour les clients	269,865	351,962	30.4	131,455	145,369	10.6	15,109	29,582	95.8	12,294	8,253	-32.9	428,723	535,166	24.8
Clients financiers	187,114	262,786	40.4	110,114	130,544	18.6	10,054	21,382	112.7	10,714	7,348	-31.4	317,996	422,060	32.7
Clients non financiers	82,751	89,176	7.8	21,341	14,825	-30.5	5,055	8,200	62.2	1,580	905	-42.7	110,727	113,106	2.1
Intérieur Transfrontières	242,947	305,003	25.5	33,026	78,914	138.9	13,563	35,675	163.0	2,048	1,882	-8.1	291,584	389,819	33.7
	365,889	462,270	26.3	438,436	325,945	-25.7	6,605	5,862	-11.2	29,938	12,581	-58.0	840,868	806,658	-4.1
Volume total	608,836	767,273	26.0	471,462	373,205	-20.8	20,168	41,537	106.0	31,986	14,463	-54.8	1,132,452	1,196,477	5.7
<i>Swaps de devises</i>	10,063	17,510	74.0	1,048	12,525	1,095.1	475	7,299	1,436.5	966	3	-99.7	12,552	32,067	155.5
<i>Options de gré à gré</i>	33,841	39,693	17.3	57,672	9,671	-83.2	2,680	1,146	-57.2	6,158	1,513	-75.4	100,351	52,023	-48.2

Tableau 6 : Volume total des contrats de taux d'intérêt conclus dans la même monnaie au Canada
(en millions de dollars É.-U.)

Instrument et contrepartie	Dollars canadiens			Dollars américains			Toutes les autres monnaies			Toutes les monnaies		
	Avril 2004	Avril 2007	Hausse en %	Avril 2004	Avril 2007	Hausse en %	Avril 2004	Avril 2007	Hausse en %	Avril 2004	Avril 2007	Hausse en %
Contrats de taux futur	25,405	11,424	-55.0	37,542	93,093	148.0	8,542	19,308	126.0	71,489	123,824	73.2
Établissements déclarants	22,775	4,816	-78.9	33,803	17,501	-48.2	8,542	1,637	-80.8	65,120	23,953	-63.2
Clients financiers	1,914	5,282	176.0	3,408	70,658	1,973.3	--	17,456	--	5,322	93,396	1,654.9
Clients non financiers	716	1,326	85.2	331	4,934	1,390.6	--	215	--	1,047	6,475	518.4
Swaps de taux d'intérêt	70,237	143,089	103.7	32,976	57,844	75.4	49,347	14,563	-70.5	152,560	215,495	41.3
Établissements déclarants	43,271	98,777	128.3	24,961	41,577	66.6	45,326	8,018	-82.3	113,558	148,371	30.7
Clients financiers	11,648	19,336	66.0	4,822	12,845	166.4	1,055	3,284	211.3	17,525	35,465	102.4
Clients non financiers	15,318	24,976	63.1	3,193	3,422	7.2	2,966	3,261	9.9	21,477	31,659	47.4
Options de gré à gré	12,346	44,945	264.0	17,230	24,484	42.1	845	2,894	242.5	30,421	72,323	137.7
Établissements déclarants	8,759	24,482	179.5	11,685	8,731	-25.3	845	165	-80.5	21,289	33,378	56.8
Clients financiers	2,965	14,938	403.8	4,160	13,825	232.3	--	2,544	--	7,125	31,307	339.4
Clients non financiers	622	5,525	788.3	1,385	1,928	39.2	--	185	--	2,007	7,638	280.6
Total pour les établissements déclarants	74,805	128,075	71.2	70,449	67,808	-3.7	54,713	9,819	-82.1	199,967	205,702	2.9
Total pour les clients	33,183	71,383	115.1	17,299	107,612	522.1	4,021	26,945	570.1	54,503	205,940	277.9
Clients financiers	16,527	39,556	139.3	12,390	97,328	685.5	1,055	23,284	2,107.0	29,972	160,168	434.4
Clients non financiers	16,656	31,827	91.1	4,909	10,284	109.5	2,966	3,661	23.4	24,531	45,772	86.6
Intérieur	53,338	85,606	60.5	3,136	20,533	554.8	116	10,573	9,014.7	56,590	116,086	105.1
Transfrontières	54,650	113,852	108.3	84,612	154,887	83.1	58,618	26,817	-54.3	197,880	295,556	49.4
Volume total	107,988	199,458	84.7	87,748	175,420	99.9	58,734	37,390	-36.3	254,470	411,642	61.8

Tableau 7 : Modes d'exécution des contrats de change
Total des transactions, ventilation en pourcentage – avril 2007

	Mode d'exécution						Total
	Entre courtiers intermédiaires	Client-courtier	Systèmes de courtage électronique ^a	Syst. de négoc. électro. ^b		Courtage traditionnel	
				Plateformes multibanques	Plateformes exclusives à une banque		
Instrument							
Au comptant	36	21	30	2	3	8	100
À terme sec	29	47	10	9	4	1	100
Swaps de change	31	24	29	2	1	14	100
Options	14	10	72	0	0	5	100
Total	31	24	30	2	2	11	100
Contrepartie							
Avec des établissements déclarants	53	-- ^d	35	2	1	10	100
Avec d'autres établissements financiers	-- ^c	53	26	2	2	16	100
Avec des clients non financiers	-- ^c	86	4	3	5	2	100
Total	31	24	30	2	2	11	100

^a Opérations exécutées pour les cambistes au moyen de systèmes automatisés de jumelage des ordres.

^b Systèmes de négociation électroniques généralement destinés aux clients. Dans les plateformes multibanques, les liquidités proviennent de plusieurs banques.

Dans les plateformes exclusives à une banque, la fourniture de liquidités échoit surtout à une seule banque. Ce type de plateforme peut être un système de la banque accessible par Internet ou la plateforme d'une autre banque.

^c Par définition, aucune donnée sur les clients ne figure ici.

^d Par définition, aucune donnée sur les établissements déclarants ne figure ici.